



Government Gazette Staatskoerant

REPUBLIC OF SOUTH AFRICA
REPUBLIEK VAN SUID AFRIKA

Vol. 608

26 February 2016
Februarie

No. 39737

N.B. The Government Printing Works will not be held responsible for the quality of "Hard Copies" or "Electronic Files" submitted for publication purposes

ISSN 1682-5843



9 771682 584003

39737



AIDS HELPLINE: 0800-0123-22 Prevention is the cure

Government Printing Works

Notice submission deadlines

Government Printing Works has over the last few months implemented rules for completing and submitting the electronic Adobe Forms when you, the customer, submit your notice request.

In line with these business rules, GPW has revised the notice submission deadlines for all gazettes. Please refer to the GPW website www.gpwonline.co.za to familiarise yourself with the new deadlines.

CANCELLATIONS

Don't forget!

Cancellation of notice submissions are accepted by GPW according to the deadlines stated in the table above.

Non-compliance to these deadlines will result in your request being failed. **Please pay special attention to the different deadlines for each gazette.**

Please note that any notices cancelled after the cancellation deadline will be published and charged at full cost.

Requests for cancellation must be sent by the original sender of the notice and must be accompanied by the relevant notice reference number (N-) in the email body.

AMENDMENTS TO NOTICES

take note!

With effect from 01 October, GPW will not longer accept amendments to notices. The cancellation process will need to be followed and a new notice submitted thereafter for the next available publication date.

CUSTOMER INQUIRIES



Many of our customers request immediate feedback/confirmation of notice placement in the gazette from our Contact Centre once they have submitted their notice – While GPW deems it one of their highest priorities and responsibilities to provide customers with this requested feedback and the best service at all times, we are only able to do so once we have started processing your notice submission.

GPW has a **2-working day turnaround time for processing notices** received according to the business rules and deadline submissions.

Please keep this in mind when making inquiries about your notice submission at the Contact Centre.

PROOF OF PAYMENTS



GPW reminds you that all notice submissions **MUST** be submitted with an accompanying proof of payment (PoP) or purchase order (PO). If any PoP's or PO's are received without a notice submission, it will be failed and your notice will not be processed.

When submitting your notice request to submit.egazette@gpw.gov.za, please ensure that a purchase order (GPW Account customer) or proof of payment (non-GPW Account customer) is included with your notice submission. All documentation relating to the notice submission must be in a single email.

A reminder that documents must be attached separately in your email to GPW. (In other words, your email should have an Adobe Form plus proof of payment/purchase order – 2 separate attachments – where notice content is applicable, it should also be a 3rd separate attachment).

REMINDER OF THE GPW BUSINESS RULES

- Single notice, single email – with proof of payment or purchase order.
- All documents must be attached separately in your email to GPW.
- 1 notice = 1 form, i.e. each notice must be on a separate form
- Please submit your notice **ONLY ONCE**.
- Requests for information, quotations and inquiries must be sent to the Contact Centre **ONLY**.
- The notice information that you send us on the form is what we publish. Please do not put any instructions in the email body.

DISCLAIMER:

Government Printing Works reserves the right to apply the 25% discount to all Legal and Liquor notices that comply with the business rules for notice submissions for publication in gazettes.

National, Provincial, Road Carrier Permits and Tender notices will pay the price as published in the Government Gazettes.

For any information, please contact the eGazette Contact Centre on 012-748 6200 or email info.egazette@gpw.gov.za

Contents

<i>No.</i>		<i>Gazette No.</i>	<i>Page No.</i>
PROCLAMATIONS • PROKLAMASIES			
7	Protection of Constitutional Democracy against Terrorist and Related Activities Act (33/2004): Notification by President in respect of entities identified by the United Nations Security Council: Section 25.....	39737	4
7	Wet op die Beskerming van Konstitusionele Demokrasie teen Terroriste- en Verwante Aktiwiteite (33/2004): Kennisgewing deur President ten opsigte van entiteite deur veiligheidsraad van die Verenigde Nasies geïdentifiseer: Artikel 25.....	39737	6
8	Protection of Constitutional Democracy against Terrorist and Related Activities Act (33/2004): Notification by President in respect of entities identified by the United Nations Security Council: Section 25.....	39737	13
8	Wet op die Beskerming van Konstitusionele Demokrasie teen Terroriste- en Verwante Aktiwiteite (33/2004): Kennisgewing deur President ten opsigte van entiteite deur veiligheidsraad van Verenigde Nasies geïdentifiseer: Artikel 25.....	39737	15

PROCLAMATIONS • PROKLAMASIES

PROCLAMATION NO. 7 OF 2016**BY THE****PRESIDENT OF THE REPUBLIC OF SOUTH AFRICA****NOTIFICATION BY PRESIDENT IN RESPECT OF ENTITIES IDENTIFIED BY THE UNITED NATIONS SECURITY COUNCIL: SECTION 25 OF THE PROTECTION OF CONSTITUTIONAL DEMOCRACY AGAINST TERRORIST AND RELATED ACTIVITIES ACT, 2004**

I, Jacob Gedleyihlekisa Zuma, President of the Republic of South Africa, hereby, in terms of section 25 of the Protection of Constitutional Democracy against Terrorist and Related Activities Act, 2004 (Act No. 33 of 2004), give notice that the Security Council of the United Nations, under Chapter VII of the Charter of the United Nations, has amended the information reflected in the Annexure in respect of entities which have been identified as being -

- (a) entities who commit, or attempt to commit, any terrorist and related activity or participate in or facilitates the commission of any terrorist and related activity; or
- (b) entities against whom Member States of the United Nations must take the actions specified in the Resolutions of the said Security Council, in order to combat or prevent terrorist and related activities.

This Proclamation and the Annexure thereto, shall also be published on the South African Police Service Internet website.

<http://www.saps.gov.za>

The United Nations Security Council regularly updates the consolidated list in respect of additions and deletions. The updated consolidated list and key thereto are electronically available on the following websites on the Internet:

https://www.un.org/sc/committees/1267/ag_sanctions_list.shtml

https://www.un.org/sc/committees/consolidated_list.shtml

<http://www.saps.gov.za> (link to above website)

Future deletions or additions to the lists will be published as and when information to that effect is received from the United Nations Security Council.

Signed at Pretoria on this 03 day of February 2016



PRESIDENT

By Order of the President -in -Cabinet



MINISTER OF THE CABINET

PROCLAMATION NO. 7 OF 2016**VAN DIE****PRESIDENT VAN DIE REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA****KENNISGEWING DEUR PRESIDENT TEN OPSIGTE VAN ENTITEITE DEUR VEILIGHEIDSRAAD VAN VERENIGDE NASIES GEÏDENTIFISEER: ARTIKEL 25 VAN DIE WET OP DIE BESKERMING VAN KONSTITUSIONELE DEMOKRASIE TEEN TERRORISTE-EN VERWANTE AKTIWITEITE, 2004**

Hiermee gee ek, Jacob Gedleyihlekisa Zuma, President van die Republiek van Suid-Afrika, ingevolge artikel 25 van die Wet op die Beskerming van Konstitusionele Demokrasie teen Terroriste-en verwante Aktiwiteite, 2004 (Wet No. 33 van 2004), kennis dat die Veiligheidsraad van die Verenigde Nasies, ingevolge Hoofstuk VII van die Handves van die Verenigde Nasies die inligting soos vervat in die Aanhangsel gewysig het ten opsigte van entiteite wat geïdentifiseer is as synde -

- (a) entiteite wat terroriste- of verwante aktiwiteite pleeg of poog om dit te pleeg, of daaraan deelneem of die pleging van terroriste- of verwante aktiwiteite fasiliteer; of
- (b) entiteite teen wie Ledestate van die Verenigde Nasies die stappe moet doen wat in Resolusies van die bedoelde Veiligheidsraad bepaal is, ten einde terroriste- en verwante aktiwiteite te voorkom of te bekamp.

Hierdie Proklamasie, sowel as die Aanhangsel daartoe, moet ook op die Suid-Afrikaanse Polisie se Internet webwerf gepubliseer word:

<http://www.saps.gov.za>

Die Veiligheidsraad van die Verenigde Nasies dateer gereeld die gekonsolideerde lys op ten opsigte van byvoegings en weglatings. Die lys en die sleutel daartoe is beskikbaar op die volgende webwerwe op die Internet:

https://www.un.org/sc/committees/1267/ag_sanctions_list.shtml

https://www.un.org/sc/committees/consolidated_list.shtml

<http://www.saps.gov.za> (skakel met bovermelde webwerwe)

Toekomstige invoegings by of weglatings uit die lys, sal in die *Staatskoerant* gepubliseer word soos en wanneer inligting daarvoor van die Veiligheidsraad van die Verenigde Nasies ontvang word.

Geteken te Pretoria op hierdie 03 dag van Februarie 2016


PRESIDENT

Op las van die President-in-Kabinet


MINISTER VAN DIE KABINET

ANNEXURE A

On 12 November 2015, the Security Council Committee pursuant to resolutions 1267 (1999) and 1989 (2011) concerning Al-Qaida and associated individuals and entities removed the names below from the Al-Qaida Sanctions List.

Therefore, the assets freeze, travel ban and arms embargo set out in paragraph 1 of Security Council resolution 2161 (2014) no longer apply to the names set out below.

A. Individuals

QDI.091 Name: 1: MOHAMED 2: AMINE 3: AKLI 4: na
 Name (original script): محمد أمين اكلي
 Title: na Designation: na DOB: 30 Mar. 1972 POB: Bordj el Kiffane, Algeria Good quality a.k.a.: a) Akli Amine Mohamed b) Killech Shamir c) Kali Sami Low quality a.k.a.: Elias Nationality: Algerian Passport no: na National identification no: na Address: Algeria Listed on: 25 Jun. 2003 (amended on 12 Apr. 2006, 17 Oct. 2007, 16 May 2011) Other information: Father's name is Lounes. Mother's name is Kadidja. Inadmissible to the Schengen area. Deported from Spain to Algeria in Aug. 2009. Review pursuant to Security Council resolution 1822 (2008) was concluded on 15 Jun. 2010.

QDI.093 Name: 1: CHIHEB 2: BEN MOHAMED 3: BEN MOKHTAR 4: AL-AYARI
 Name (original script): شهاب بن محمد بن مختار العياري
 Title: na Designation: na DOB: 19 Dec. 1965 POB: Tunis, Tunisia Good quality a.k.a.: a) Hichem Abu Hchem b) Ayari Chihbe c) Ayari Chied d) Adam Hussainy, born 19 Dec. 1965 in Greece Low quality a.k.a.: a) Hichem b) Abu Hichem c) Mokhtar Nationality: Tunisian Passport no: (Tunisian passport number L246084, issued on 10 June 1996, expired on 9 June 2001) National identification no: na Address: Bardo, Tunis, Tunisia Listed on: 25 Jun. 2003 (amended on 20 Dec. 2005, 17 Oct. 2007, 10 Aug. 2009, 16 May 2011) Other information: Extradited from Italy to Tunisia on 13 Apr. 2006. Mother's name is Fatima al-Tumi. Inadmissible to the Schengen area. Review pursuant to Security Council resolution 1822 (2008) was concluded on 22 Apr. 2010.

The names of individuals and entities removed from the Al-Qaida Sanctions List pursuant to a decision by the Committee may be found in the "Press Releases"

section on the Committee's website. Other information about delisting may be found on the Committee's website at: www.un.org/sc/suborg/en/sanctions/1267/aq_sanctions_list/procedures-for-delisting.

The Committee's Al-Qaida Sanctions List is updated regularly on the basis of relevant information provided by Member States and international and regional organizations. An updated List is accessible on the Committee's website at the following URL: www.un.org/sc/suborg/en/sanctions/1267/aq_sanctions_list.

The Consolidated United Nations Security Council Sanctions List is also updated following all changes made to the Al-Qaida Sanctions List. An updated version of the Consolidated List is accessible via the following URL: www.un.org/sc/suborg/en/sanctions/un-sc-consolidated-list.

ANNEXURE B

On 25 November 2015, the Security Council Committee pursuant to resolutions 1267 (1999) and 1989 (2011) concerning Al-Qaida and associated individuals and entities removed the name below from the Al-Qaida Sanctions List.

Therefore, the assets freeze, travel ban and arms embargo set out in paragraph 1 of Security Council resolution 2161 (2014) no longer apply to the name set out below.

A. Individuals

QDi.023 Name: 1: NAZIH 2: ABDUL HAMED 3: NABIH 4: AL-RUQAI'
Name (original script): نزيه عبد الحميد نبيه الرجعي
Title: na **Designation:** na **DOB:** a) 30 Mar. 1964 b) 14 May 1964 **POB:** Tripoli, Libyan Arab Jamahiriya **Good quality a.k.a.:** a) Anas Al-Liby b) Anas Al-Sibai c) Nazih Abdul Hamed Al-Raghie **Low quality a.k.a.:** na **Nationality:** Libyan **Passport no.:** 621570 **National identification no.:** 200310/I **Address:** Al Nawafaliyyin, Jarraba Street, Taqsim Al Zuruq, Tripoli, Libyan Arab Jamahiriya **Listed on:** 17 Oct 2001 (amended on 31 Jul. 2006, 16 Dec. 2010) **Other information:** Review pursuant to Security Council resolution 1822 (2008) was concluded on 21 Jun. 2010.

The names of individuals and entities removed from the Al-Qaida Sanctions List pursuant to a decision by the Committee may be found in the "Press Releases" section on the Committee's website. Other information about delisting may be found on the Committee's website at: https://www.un.org/sc/suborg/en/sanctions/1267/aq_sanctions_list/procedures-for-delisting.

The Committee's Al-Qaida Sanctions List is updated regularly on the basis of relevant information provided by Member States and international and regional organizations. An updated List is accessible on the Committee's website at the following URL: https://www.un.org/sc/suborg/en/sanctions/1267/aq_sanctions_list.

The Consolidated United Nations Security Council Sanctions List is also updated following all changes made to the Al-Qaida Sanctions List. An updated version of the Consolidated List is accessible via the following URL: <https://www.un.org/sc/suborg/en/sanctions/un-sc-consolidated-list>.

ANNEXURE C

On 30 November 2015, the Security Council Committee pursuant to resolutions 1267 (1999) and 1989 (2011) approved the addition of the entry specified below to its Al-Qaida Sanctions List of individuals and entities subject to the assets freeze, travel ban and arms embargo set out in paragraph 1 of Security Council resolution 2161 (2014) adopted under Chapter VII of the Charter of the United Nations:

A. Individuals

QDi.362 Name: 1: Emrah 2: Erdogan 3: na 4: na
Title: na **Designation:** na **DOB:** 2 Feb. 1988 **POB:** Karliova, Turkey **Good quality a.k.a.:** na **Low quality a.k.a.:** a) Imraan Al-Kurdy b) Imraan c) Imran d) Imran ibn Hassan e) Salahaddin El Kurdy f) Salahaddin Al Kudy g) Salahaddin Al-Kurdy h) Salah Aldin i) Sulaiman j) Ismatollah k) Ismatullah l) Ismatullah Al Kurdy
Nationality: German **Passport no.:** na **National identification no.:** German BPA C700RKL8R4, issued on 18 Feb. 2010, expires on 17 Feb. 2016 **Address:** Werl prison, Germany (since May 2015) **Listed on:** 30 Nov. 2015 **Other information:** Former foreign terrorist fighter affiliated with Al-Qaida (QDe.004) in North Waziristan, Pakistan (2010-2011) and with Harakat Al-Shabaab Al-Mujaahidiin (Al-Shabaab) in Somalia (2011-2012). Convicted to seven years of imprisonment by the Higher Regional Court in Frankfurt/Main, Germany in 2014. **Physical description:** eye colour brown, hair colour brown, build: strong, weight: 92 kg, height: 176 cm, birthmark on right back. **Mother's name:** Emine Erdogan. **Father's name:** Sait Erdogan.

In accordance with paragraph 36 of resolution 2161 (2014), the Committee has made accessible on its website the narrative summary of reasons for listing of the above name, at the following URL: https://www.un.org/sc/suborg/en/sanctions/1267/qa_sanctions_list/summaries.

The Committee's Al-Qaida Sanctions List is updated regularly on the basis of relevant information provided by Member States and international and regional organizations. An updated List is accessible on the Committee's website at the following URL: https://www.un.org/sc/suborg/en/sanctions/1267/qa_sanctions_list.

The Consolidated United Nations Security Council Sanctions List is also updated following all changes made to the Al-Qaida Sanctions List. An updated version of the Consolidated List is accessible via the following URL: <https://www.un.org/sc/suborg/en/sanctions/un-sc-consolidated-list>.

PROCLAMATION NO. 8 OF 2016**BY THE
PRESIDENT OF THE REPUBLIC OF SOUTH AFRICA****NOTIFICATION BY PRESIDENT IN RESPECT OF ENTITIES
IDENTIFIED BY THE UNITED NATIONS SECURITY COUNCIL:
SECTION 25 OF THE PROTECTION OF CONSTITUTIONAL
DEMOCRACY AGAINST TERRORIST AND RELATED ACTIVITIES
ACT, 2004**

I, Jacob Gedleyihlekisa Zuma, President of the Republic of South Africa, hereby, in terms of section 25 of the Protection of Constitutional Democracy against Terrorist and Related Activities Act, 2004 (Act No. 33 of 2004), give notice that the Security Council of the United Nations, under Chapter VII of the Charter of the United Nations, has amended the information reflected in the Annexure in respect of entities which have been identified as being -

- (a) entities who commit, or attempt to commit, any terrorist and related activity or participate in or facilitates the commission of any terrorist and related activity;
or
- (b) entities against whom Member States of the United Nations must take the actions specified in the Resolutions of the said Security Council, in order to combat or prevent terrorist and related activities.

This Proclamation and the Annexure thereto, shall also be published on the South African Police Service Internet website:

<http://www.saps.gov.za>

The United Nations Security Council regularly updates the consolidated list in respect of additions and deletions. The updated consolidated list and key thereto are electronically available on the following websites on the Internet:

https://www.un.org/sc/committees/1267/aq_sanctions_list.shtml

https://www.un.org/sc/committees/consolidated_list.shtml

<http://www.saps.gov.za> (link to above website)

Future deletions or additions to the lists will be published as and when information to that effect is received from the United Nations Security Council.

Signed at Pretoria on this 03 day of February 2016



PRESIDENT

By Order of the President -in -Cabinet



MINISTER OF THE CABINET

PROCLAMATION NO. 8 OF 2016
VAN DIE
PRESIDENT VAN DIE REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA

**KENNISGEWING DEUR PRESIDENT TEN OPSIGTE VAN ENTITEITE
DEUR VEILIGHEIDSRAAD VAN VERENIGDE NASIES
GEÏDENTIFISEER: ARTIKEL 25 VAN DIE WET OP DIE BESKERMING
VAN KONSTITUSIONELE DEMOKRASIE TEEN TERRORISTE-EN
VERWANTE AKTIWITEITE, 2004**

Hiermee gee ek, Jacob Gedleyihlekisa Zuma, President van die Republiek van Suid-Afrika, ingevolge artikel 25 van die Wet op die Beskerming van Konstitusionele Demokrasie teen Terroriste-en verwante Aktiwiteite, 2004 (Wet No. 33 van 2004), kennis dat die Veiligheidsraad van die Verenigde Nasies, ingevolge Hoofstuk VII van die Handves van die Verenigde Nasies die inligting soos vervat in die Aanhangsel gewysig het ten opsigte van entiteite wat geïdentifiseer is as synde -

- (a) entiteite wat terroriste- of verwante aktiwiteite pleeg of poog om dit te pleeg, of daaraan deelneem of die pleging van terroriste- of verwante aktiwiteite fasiliteer; of
- (b) entiteite teen wie Ledestate van die Verenigde Nasies die stappe moet doen wat in Resolusies van die bedoelde Veiligheidsraad bepaal is, ten einde terroriste- en verwante aktiwiteite te voorkom of te bekamp.

Hierdie Proklamasie, sowel as die Aanhangsel daartoe, moet ook op die Suid-Afrikaanse Polisiediens Internet webwerf gepubliseer word:

<http://www.saps.gov.za>

Die Veiligheidsraad van die Verenigde Nasies dateer gereeld die gekonsolideerde lys op ten opsigte van byvoegings en weglatings. Die lys en die sleutel daartoe is beskikbaar op die volgende webwerwe op die Internet:

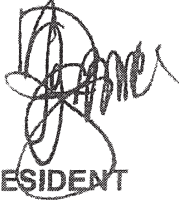
https://www.un.org/sc/committees/1267/aa_sanctions_list.shtml.

https://www.un.org/sc/committees/consolidated_list.shtml.

<http://www.saps.gov.za> (skakel met bovermelde webwerwe)

Toekomstige invoegings by of weglatings uit die lys, sal in die *Staatskoerant* gepubliseer word soos en wanneer inligting daaroor van die Veiligheidsraad van die Verenigde Nasies ontvang word.

Geteken te Pretoria op hierdie 03 dag van Februarie 2016



PRESIDENT

Op las van die President-in-Kabinet



MINISTER VAN DIE KABINET

ANNEXURE A

On 10 December 2015, the Security Council Committee pursuant to resolutions 1267 (1999) and 1989 (2011) concerning Al-Qaida and associated individuals and entities removed the name below from the Al-Qaida Sanctions List.

Therefore, the assets freeze, travel ban and arms embargo set out in paragraph 1 of Security Council resolution 2161 (2014) no longer apply to the name set out below.

A. Individuals

QDi.205 Name: 1: RAFIK 2: MOHAMAD 3: YOUSEF 4: na
Name (original script): رفايق محمد يوسف
Title: na **Designation:** na **DOB:** 27 Aug. 1974 **POB:** Baghdad, Iraq **Good quality a.k.a.:** Mohamad Raif Kairadin **Low quality a.k.a.:** na **Nationality:** Iraqi **Passport no.:** (German travel document ("Reiseausweis") A 0092301) **National identification no.:** na **Address:** (In prison in Germany) **Listed on:** 6 Dec. 2005 (amended on 21 Oct. 2008, 13 Dec. 2011) **Other information:** Member of Ansar Al-Islam (QDe.098). Sentenced on 15 Jul. 2008 to 8 years imprisonment in Germany. Review pursuant to Security Council resolution 1822 (2008) was concluded on 30 Jul. 2009.

The names of individuals and entities removed from the Al-Qaida Sanctions List pursuant to a decision by the Committee may be found in the "Press Releases" section on the Committee's website. Other information about delisting may be found on the Committee's website at: www.un.org/sc/suborg/en/sanctions/1267/qa_sanctions_list/procedures-for-delisting.

The Committee's Al-Qaida Sanctions List is updated regularly on the basis of relevant information provided by Member States and international and regional organizations. An updated List is accessible on the Committee's website at the following URL: www.un.org/sc/suborg/en/sanctions/1267/qa_sanctions_list.

The Consolidated United Nations Security Council Sanctions List is also updated following all changes made to the Al-Qaida Sanctions List. An updated version of the Consolidated List is accessible via the following URL: www.un.org/sc/suborg/en/sanctions/un-sc-consolidated-list.

Printed by and obtainable from the Government Printer, Bosman Street, Private Bag X85, Pretoria, 0001
Contact Centre Tel: 012-748 6200. eMail: info.egazette@gpw.gov.za
Publications: Tel: (012) 748 6053, 748 6061, 748 6065